



Integrationsangebote in Obwalden im Rahmen des Kantonalen Integrationsprogrammes (KIP)

LAUFZEIT 2022-23

Stand: Mai 2022



Kanton
Obwalden

Information und Beratung

Interkulturelle Vermittlungsperson: Beratung		
<p>Angebot Abgabe von Informationen zu Integrationsangeboten und Beantworten von Fragen zu allen Lebensbereichen (Bildung, Gesundheit, Arbeit, Finanzen, Freizeit etc.) und zur Integration in Obwalden. Tel.: 041 666 60 57, integration@ow.ch</p>	<p>Zielgruppe Migrantinnen und Migranten mit Bedarf an Information und Beratung.</p>	<p>Kosten Unentgeltlich</p>
Interkulturelle Vermittlungsperson: Erstinformation und Integrationsplanung		
<p>Angebot Begrüssungsgespräche mit neu zugewanderte Personen. Informationen zur Unterstützung beim Start im neuen Wohnort werden abgegeben und Fragen zum Leben im Kanton Obwalden und zur Integration beantwortet. Bei Integrationsförderbedarf wird ein entsprechendes Integrationsangebot empfohlen. 6- 12 Monate später wird mit der neu zugewanderten Person die Umsetzung dieser Empfehlung besprochen und die Fortsetzung des Integrationsprozesses geplant.</p>	<p>Zielgruppe Neu zugewanderte Personen mit B-Aufenthaltsbewilligung.</p>	<p>Kosten Unentgeltlich</p>
Website: www.integration.ow.ch		
<p>Angebot Stetig aktualisierte Informationen zum Leben in Obwalden und in der Schweiz und zu Integrationsangeboten. Links, Downloads, Lesetipps und nützliche Adressen für weitergehende Auskünfte. Zusammenfassungen der wichtigsten Informationen zu jedem Themengebiet in 12 Sprachen zum Hören.</p>	<p>Zielgruppe Migranten/-innen, die für sie nützliche Informationen selbständig recherchieren können. Orientierung insbesondere für die ersten Monate und für Personen mit fortgeschrittenen Deutsch-kenntnissen.</p>	

Sprache

Deutschkurse BWZ		
<p>Angebot Das BWZ Obwalden bietet Deutschkurse bis Level B1 an. Die Kursgebühr wird abhängig von der Präsenzzeit bis zu 70% subventioniert. Informationen zu den verschiedenen Kursen erteilt das BWZ. Der Antrag auf Subvention wird nach Kursbesuch über der Integration, Fachstelle Gesellschaftsfragen, gestellt. Tel.: 041 666 60 57, integration@ow.ch</p>	<p>Zielgruppe Fremdsprachige Personen mit langfristigem Aufenthalt in der Schweiz</p>	<p>Kosten Präsenzabhängig</p>

Frauki		
<p>Angebot Jeweils donnerstags (ausgenommen Schulferien) zwischen 14.00 - 15.15 Uhr findet in der reformierten Kirche Sarnen ein niederschwelliger Deutschkurs statt. Die Lektionen können einzeln und ohne Voranmeldung besucht werden. Während der Unterrichtszeit wird eine Kinderbetreuung angeboten. Kontakt: Gaby Ermacora 079 502 30 62</p>	<p>Zielgruppe Das Angebot „Frauki“ richtet sich an Frauen mit und ohne Kinder. Kursniveau: unterschiedlich, eher Einsteigerinnen.</p>	<p>Kosten 3 CHF pro Lektion (Fahrkosten werden rückerstattet)</p>
Dolmetschdienst		
<p>Angebot Der Dolmetschdienst Zentralschweiz vermittelt qualifizierte Dolmetschende und interkulturelle Vermittelnde, um eine optimale Verständigung zwischen fremdsprachigen Migrantinnen oder Migranten und privaten sowie öffentlichen Stellen oder Personen zu ermöglichen. www.dolmetschdienst.ch</p>	<p>Zielgruppe Das Angebot des Dolmetschdienstes Zentralschweiz richtet sich an Institutionen und Fachstellen in den Bereichen Gesundheit, Soziales, Bildung, Verwaltung, Kirche und an private Auftraggeberinnen und Auftraggeber.</p>	<p>Kosten siehe Website www.dolmetschdienst.ch</p>

Arbeit

Treffpunkt Bewerbung		
<p>Angebot Niederschwelliges Beratungsangebot für Stellensuchende. Infrastruktur (PC mit Internet, Drucker) wird zur Verfügung gestellt. Eine Fachperson der Kontaktstelle Arbeit OW/NW beantwortet Fragen rund um die Stellensuche und hilft bei der Erstellung des Bewerbungsdossiers. Ort: Brünigstrasse 154, 6060 Sarnen Anmeldung und Auskünfte: Tel. 041 631 00 99</p>	<p>Zielgruppe Das Angebot richtet sich an jugendliche und erwachsene Zugewanderte, die bei der Stellensuche nicht bereits vom RAV, der Kontaktstelle Arbeit OW/NW, vom Sozialdienst Asyl OW oder einem Sozialdienst unterstützt werden.</p>	<p>Kosten Unentgeltlich (ausgenommen Kosten für Kopien)</p>
Perspektive Berufsberatung		
<p>Angebot Halbjähriger Vorkurs (Grundbildung) für den Eintritt in eine IBA-Lehre oder einer INVOL-Ausbildung. Anmeldung findet über die Berufs- und Weiterbildungsberatung statt. Ort: Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen Anmeldung und Auskünfte: Tel. +41 41 666 63 44</p>	<p>Zielgruppe Das Angebot richtet sich an jugendliche und erwachsene Zugewanderte, die eine IBA-Lehre oder INVOL-Ausbildung absolvieren wollen. Begrenzte Anzahl an Plätze.</p>	<p>Kosten Fr. 800.- (zirka Fr. 2000.- werden vom Kanton übernommen)</p>

Soziale Integration

Offene Tür		
Angebot Am Frauentreff gibt es einerseits Inputs zu verschiedenen Themen (Familie, Gesundheit, Arbeit usw.), andererseits auch soziale Anlässe (Ausflüge, gemeinsames Kochen usw.). Ziel ist es, die Vernetzung zu fördern und Sprachkenntnisse zu verbessern. Jeden 1. Mittwoch im Monat: 19.30 – 21.30 Uhr Cafeteria Hütli, Sarnen Jeden 3. Donnerstag im Monat: 9.00 – 11.00 Uhr Reformierte Kirche Sarnen (mit Kinderbetreuung) Auskunft: Gaby Ermacora 079 502 30 62	Zielgruppe Frauen (auch Schweizerinnen) und Kinder	Kosten Unentgeltlich

Femmes Tische		
Angebot Das Programm bringt zugewanderte Frauen zusammen, die sich in Diskussionsrunden im privaten oder institutionellen Rahmen mit Fragen zu Erziehung, Lebensalltag und Gesundheit auseinandersetzen. Die Gesprächsrunden finden in der Muttersprache der Teilnehmerinnen oder interkulturell auf Deutsch statt. Auskunft: Gaby Ermacora 079 502 30 62	Zielgruppe Zugewanderte Frauen	Kosten Unentgeltlich

Diskriminierungsschutz

Beratung in Diskriminierungsfällen		
Angebot Beratung und Konfliktbearbeitung bei Diskriminierung aufgrund von Nationalität, Herkunft, Hautfarbe oder Religion. Kontakt: 041 360 07 22, diskriminierungsschutz@fabialuzern.ch	Zielgruppe Von rassistischer Diskriminierung betroffene Personen, ihre Angehörigen und Zeugen von Diskriminierungsfällen sowie Fachpersonen mit Fragen zu Diskriminierungsthemen.	Kosten Unentgeltlich

Frühe Kindheit

Spielgruppen plus		
Angebot Spielgruppen mit mehr als 30% fremdsprachigen Kindern können als „Spielgruppe plus“ geführt werden. Dies bedeutet, dass eine zusätzliche, für Sprachförderung und Integration geschulte Spielgruppenleiterin anwesend ist. Anmeldungen laufen direkt über die Spielgruppen, jeweils Ende eines Schuljahres für das nachfolgende Schuljahr. Gesuch der Spielgruppe wird beim Kanton gestellt. Kontakt: Patrick Walpen, patrick.walpen@ow.ch, Tel. +41 41 666 60 62	Zielgruppe Fremdsprachige Kinder ab 3 Jahren bis zum Kindergarten Eintritt.	Kosten Je nach Spielgruppe, ca. 350 CHF pro Jahr bei wöchentlich 2 Stunden
Kindergartenvorbereitungskurs		
Angebot Die Gemeinden dürfen einen Antrag auf finanzielle Unterstützung und Beratung bei der Planung eines Kindergartenvorbereitungskurses für Personen mit Migrationshintergrund zu organisieren. Kontakt: Patrick Walpen, patrick.walpen@ow.ch, Tel. +41 41 666 60 62	Zielgruppe Kinder vor dem Kindergarteneintritt	Kosten Unentgeltlich für Teilnehmenden
Zämä uf ä Wäg		
Angebot Zämä uf ä Wäg ist ein aufsuchendes Programm der Fachstelle Gesellschaftsfragen für belastete Familien. Eine Familienbegleiterin besucht Familien regelmässig zu Hause. Die Eltern erfahren von ihr, wie sie ihr Kind in seiner Entwicklung fördern können. Sie bringt altersgerechtes Spielmaterial mit, berät zum Lernen und Spielen, gibt Tipps zu Ernährung und Bewegung und Anregungen zum Spracherwerb oder -förderung. In Gruppentreffen treffen sich alle teilnehmenden Eltern zum Gespräch und Austausch. Kontakt: Fachstelle Gesellschaftsfragen OW, Patrick Walpen, , patrick.walpen@ow.ch, Tel. +41 41 666 60 62	Zielgruppe Familien mit Kleinkindern im Alter von 2 bis 3 1/2 Jahren mit Wohnsitz in Obwalden. Dauer: 1 Jahr (Anmeldungen jeweils im Sommer für das folgende Kalenderjahr).	Kosten Unentgeltlich (die Teilnahme ist verbindlich)